

蘇聯「真理報」指出 改善美蘇關係 決於華府政策

下月初日內瓦會議十分重要 希望美國放棄星球大戰策略

【特稿】莫斯科三十日電：蘇聯「真理報」今日發表評論，指美國在改善美蘇關係方面，必須採取積極行動。評論指出，美國在「星球大戰」策略上的堅持，是美蘇關係惡化的主要原因。蘇聯方面希望美國能放棄這一策略，並在下月初舉行的日內瓦會議上，提出具體的改善關係建議。評論還提到，蘇聯將根據美國的政策，決定其在華府的政策。

洪水氾濫淹沒油田 二千工人緊急疏散

出動飛機救工人未有傷亡報告

【中央社華盛頓三十日電】美國阿拉斯加州昨日發生嚴重洪水，淹沒了當地的油田。由於洪水來勢洶湧，二千名工人被迫緊急疏散。當地政府已出動飛機，在夜間進行救援工作。目前尚未有工人傷亡的報告。

英航今年 最爲安全

僅死二人

【路透社倫敦三十日電】英國航空公司昨日公佈，一九八四年是其有史以來最爲安全的一年。在過去的一年中，英航僅發生了兩起死亡事故，這在國際航空界中是罕見的紀錄。

論社 承先啓後的一九八四年

一九八四年，是香港歷史上的重要年份。在過去的一年中，香港經歷了許多挑戰和機遇。本文將回顧一九八四年的社會發展，並探討香港在未來幾年中的發展方向。文章指出，香港在經濟、社會和國際關係方面都取得了長足的進步，但同時也面臨著許多困難和挑戰。作者呼籲香港各界團結一致，共同為香港的繁榮和穩定而努力。



起用新人出任要職 內閣名單即將宣佈

四十一名婦女進入國會創紀錄

【路透社倫敦三十日電】英國首相撒切爾昨日宣佈，她將起用一批新人出任內閣要職。這項人事變動引起了廣泛關注，因為這將創下英國內閣中有四十一名婦女進入國會的紀錄。

印度總理拉吉夫暗示 起用新人出任要職

內閣名單即將宣佈

【路透社新德里三十日電】印度總理拉吉夫昨日暗示，他將對內閣進行重大改組。他提到，他將起用一批新人出任要職，以加強政府的領導力。

北京蘇聯關係 暫時仍難改善

暫時仍難改善

【路透社北京三十日電】中國外交部發言人昨日表示，中蘇關係在過去的一年中沒有取得實質性的進展。發言人指出，雙方在許多問題上仍存在分歧，因此關係暫時仍難改善。

甘地夫人聲威仍在 印共失去十個議席

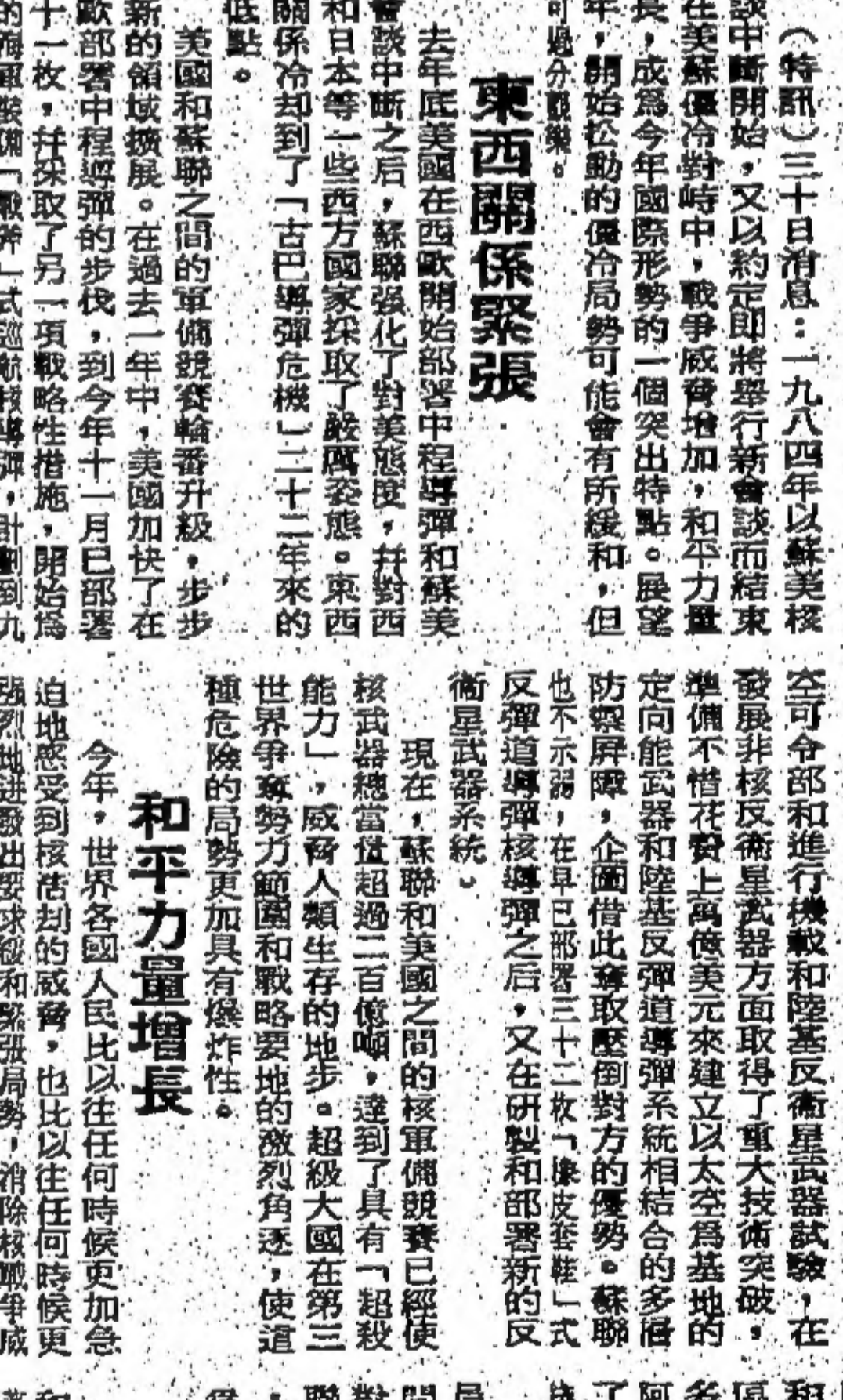
各地又爆發暴亂昨日傷亡十四人

【路透社新德里三十日電】印度國會議員甘地夫人昨日在議會中發表演講，聲稱印共黨失去了十個議席。此外，印度各地昨日又爆發了暴亂，造成十四人死亡。

打破歷來紀錄 可能收取費用

可能收取費用

【路透社華盛頓三十日電】美國政府昨日宣佈，將打破歷來的紀錄，對某些進口貨物收取費用。這項決定引起了國際貿易界的廣泛關注。



分析一九八四年國際形勢 振民

振民

一九八四年是國際形勢發生重大變化的一年。本文將分析這一年的國際形勢，包括美蘇關係、中蘇關係、印蘇關係以及國際經濟形勢。文章指出，國際形勢充滿了變數和挑戰，但同時也充滿了機遇。

美國東部天氣失常 應熱不熱應冷不冷

應熱不熱應冷不冷

【路透社華盛頓三十日電】美國東部地區昨日經歷了異常的天氣，既沒有預期的熱浪，也沒有預期的冷鋒。這種異常的天氣引起了當地居民的困惑。

若干地區溫暖如春 紐約氣溫攝氏廿二度百餘見

紐約氣溫攝氏廿二度百餘見

【路透社紐約三十日電】紐約市昨日氣溫驟升，達到攝氏二十二度，創下當地的紀錄。這種溫暖的天氣引起了當地居民的驚喜。

東方實力懸殊太大 傳他否認同性戀

傳他否認同性戀

【路透社華盛頓三十日電】美國政府官員昨日表示，東方國家的實力懸殊太大，這將對國際形勢產生重大影響。此外，某位官員昨日否認了有關其同性戀的傳聞。

正視港日經濟文化的關係

正視港日經濟文化的關係

【路透社香港三十日電】香港政府昨日表示，將正視香港與日本之間的經濟和文化關係。政府將採取措施，加強與日本的經貿往來。



大陸青年失業問題嚴重 北京近年來已安置 一百零八萬人就業

北京近年來已安置 一百零八萬人就業

【路透社北京三十日電】中國政府昨日公佈，大陸青年失業問題日益嚴重。北京近年來已安置了一百零八萬人就業，但失業率仍然很高。

傳他否認同性戀

傳他否認同性戀

【路透社華盛頓三十日電】美國政府官員昨日表示，某位官員否認了有關其同性戀的傳聞。官員表示，他是一個異性戀者。

東方實力懸殊太大

東方實力懸殊太大

【路透社華盛頓三十日電】美國政府官員昨日表示，東方國家的實力懸殊太大，這將對國際形勢產生重大影響。

正視港日經濟文化的關係

正視港日經濟文化的關係

【路透社香港三十日電】香港政府昨日表示，將正視香港與日本之間的經濟和文化關係。政府將採取措施，加強與日本的經貿往來。

甘地夫人聲威仍在 印共失去十個議席

甘地夫人聲威仍在 印共失去十個議席

【路透社新德里三十日電】印度國會議員甘地夫人昨日在議會中發表演講，聲稱印共黨失去了十個議席。

國府續執行科技發展方案 加強發展科技教育 實施能源規劃管理

推動國際科技合作各項途徑 進行新科學園二期計劃

【中央社台北二十日電】行政院已決定自七十四年起，加強執行科技發展方案，並推動國際科技合作各項途徑，進行新科學園二期計劃。

行政院決定，自七十四年起，加強執行科技發展方案，並推動國際科技合作各項途徑，進行新科學園二期計劃。

台生產機車過剩 續打開國外市場

【中央社台北二十日電】台灣生產機車過剩，政府正積極打開國外市場，以消化過剩產能。

台灣生產機車過剩，政府正積極打開國外市場，以消化過剩產能。

李副總統巡視埔里 憑弔貝德芬修女以往奉獻辛勞

【中央社南投二十日電】李副總統於二十日巡視埔里，憑弔貝德芬修女以往奉獻辛勞。

李副總統於二十日巡視埔里，憑弔貝德芬修女以往奉獻辛勞。

印尼一航機 著陸後爆炸 乘客及時全部離開

【中央社雅加達二十日電】印尼一航機在著陸後發生爆炸，乘客及時全部離開，無人受傷。

印尼一航機在著陸後發生爆炸，乘客及時全部離開，無人受傷。



文化柱石國粹精英 民國七十三...

日本暴風雪 廿二人喪生

【路透社東京二十日電】日本近日發生暴風雪，造成廿二人喪生。

日本近日發生暴風雪，造成廿二人喪生。

父母關懷 食物豐富 新加坡今日兒童 已較十年前健壯

【法新社新加坡二十日電】新加坡今日兒童已較十年前健壯，父母關懷及食物豐富是主因。

新加坡今日兒童已較十年前健壯，父母關懷及食物豐富是主因。

三寶顏非殺手 又開槍殺三人

【路透社馬尼拉二十日電】菲律賓三寶顏地區發生槍殺案，又開槍殺三人。

菲律賓三寶顏地區發生槍殺案，又開槍殺三人。

城海 K7556810 映週三第 貓頭鷹小飛象	運好 K7556810 映週三第 貓頭鷹小飛象	珠明·慶普 K7556810 映週三第 貓頭鷹小飛象	樂百·運海 K7556810 映週三第 貓頭鷹小飛象	旋凱 K7556810 映週三第 貓頭鷹小飛象	仔港香 K7556810 映週三第 貓頭鷹小飛象	宇都 K7556810 映週三第 貓頭鷹小飛象	影都 K7556810 映週三第 貓頭鷹小飛象	國都 K7556810 映週三第 貓頭鷹小飛象	倫敦 K7556810 映週三第 貓頭鷹小飛象	聲華 K7556810 映週三第 貓頭鷹小飛象	聲金 K7556810 映週三第 貓頭鷹小飛象	樂民 K7556810 映週三第 貓頭鷹小飛象	門金 K7556810 映週三第 貓頭鷹小飛象	聲麗 K7556810 映週三第 貓頭鷹小飛象	統總 K7556810 映週三第 貓頭鷹小飛象
---	---	--	--	---	--	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

光新 H632959 映週三第 貓頭鷹小飛象	新新 H632959 映週三第 貓頭鷹小飛象	都銀·江珠 H632959 映週三第 貓頭鷹小飛象	石寶·樂新 H632959 映週三第 貓頭鷹小飛象	樂快·都新 H632959 映週三第 貓頭鷹小飛象	都美·都富·聲樂 H632959 映週三第 貓頭鷹小飛象	地源油·星福·華龍 H632959 映週三第 貓頭鷹小飛象	利多域 H632959 映週三第 貓頭鷹小飛象
--	--	---	---	---	--	---	---

團藝說中國 出演港港 兩日加明時八 10票早80604020 元：生元元元元 林寶侯 導指藝藝	開顏逐笑 迎新春 作詞：黃羅素素，作曲：... 主演：黃羅素素，... 新新大戲院	映獻場五天今 本片技特本日全動慶年本 主演：廣田真，子博九郎 新新大戲院	高笑三場五天今 新笑進新 主演：... 新新大戲院	高笑三場五天今 新笑進新 主演：... 新新大戲院	高笑三場五天今 新笑進新 主演：... 新新大戲院	高笑三場五天今 新笑進新 主演：... 新新大戲院	高笑三場五天今 新笑進新 主演：... 新新大戲院	高笑三場五天今 新笑進新 主演：... 新新大戲院	高笑三場五天今 新笑進新 主演：... 新新大戲院	高笑三場五天今 新笑進新 主演：... 新新大戲院	高笑三場五天今 新笑進新 主演：... 新新大戲院	高笑三場五天今 新笑進新 主演：... 新新大戲院	高笑三場五天今 新笑進新 主演：... 新新大戲院	高笑三場五天今 新笑進新 主演：... 新新大戲院	高笑三場五天今 新笑進新 主演：... 新新大戲院
---	--	--	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

華京 K81755 映週三第 貓頭鷹小飛象	冠金 K81755 映週三第 貓頭鷹小飛象	華寶·華榮·華英 K81755 映週三第 貓頭鷹小飛象	華大 K81755 映週三第 貓頭鷹小飛象	華大新 K81755 映週三第 貓頭鷹小飛象	帝國 K81755 映週三第 貓頭鷹小飛象	華嘉 K81755 映週三第 貓頭鷹小飛象	華麗 K81755 映週三第 貓頭鷹小飛象	紅紅 K81755 映週三第 貓頭鷹小飛象	際國 K81755 映週三第 貓頭鷹小飛象	禾嘉·都皇·后皇 K81755 映週三第 貓頭鷹小飛象	光華 K81755 映週三第 貓頭鷹小飛象	南昌 K81755 映週三第 貓頭鷹小飛象
---------------------------------------	---------------------------------------	---	---------------------------------------	--	---------------------------------------	---------------------------------------	---------------------------------------	---------------------------------------	---------------------------------------	---	---------------------------------------	---------------------------------------

映獻天今 黎明 象小鷹貓 士八壯 响開心 交場九 文：早	場五天今 大戲院 火性鍋 宜不童兒 犯逃獵 早十點 九	映獻場五天今 片特日動慶本 片技特本日全動慶年本 主演：... 新新大戲院	場五天今 座定早請 元開開開開開 今晚午夜 子也也也也也	座定速火場五天今 夕除濃濃濃濃濃 劇喜甜歡歡歡歡歡 演導明家譚 新新大戲院	座定早請場五天今 蠅烏牙班西左食為以 蠅烏盤營西左食為以 演導明家譚 新新大戲院	早請座定場五天今 子孩女力活春青個一 事故說漫浪新清個一 演導明家譚 新新大戲院	映獻場六天今 片特日動慶本 片技特本日全動慶年本 主演：... 新新大戲院	映獻場五天今 片特日動慶本 片技特本日全動慶年本 主演：... 新新大戲院
---	--	--	---	--	---	---	--	--

本港新聞

廣州破獲走私文物集團 四港名客被捕

起回一百五十多件珍品 火車站海關檢查員涉嫌串謀

【特訊】廣州海關昨日破獲一個走私文物集團，起回一百五十多件珍品，其中不少是名貴文物。該集團成員包括四名香港名客，他們涉嫌與廣州海關檢查員串謀，將大批走私文物運入香港。

據悉，該集團在廣州設立辦事處，專門從事走私文物活動。他們利用與海關檢查員的關係，將大批走私文物運入香港，並在香港市場上出售。警方在接到線報後，立即展開調查，並在廣州、香港等地進行搜查，最終破獲了該集團。

居民基層組織支持 減罪運動成績鼓舞

黃大仙區華會號召通力合作

【特訊】黃大仙區華會昨日舉行減罪運動，呼籲居民支持。黃大仙區華會主席表示，減罪運動的目的是為了減少社會犯罪，提高居民的安全感。他呼籲居民積極參與減罪運動，並與警方通力合作，共同打擊犯罪。

黃大仙區華會昨日在區內各區舉行減罪運動，吸引了不少居民參加。在運動中，居民們向警方提供了一些犯罪線索，並對警方在打擊犯罪方面的工作表示支持。

毒販將貨就價銷售 海洛英純度分三級

警方懷疑機場工人涉及販毒活動

【特訊】警方昨日在機場發現一批海洛英，純度分三級。警方懷疑機場工人涉及販毒活動，並已展開調查。警方表示，這批海洛英是從國外走私入境的，純度分別為百分之七十、百分之八十和百分之九十。警方在發現這批海洛英後，立即展開調查，並對機場工人進行了盤查。

警方在盤查過程中，發現了一些可疑的機場工人，並對他們進行了進一步的調查。警方表示，他們將繼續加強對機場的監控，並與有關部門合作，共同打擊販毒活動。

難民營青年 毆打被稱報

負傷求醫送醫院

【特訊】難民營青年昨日在街頭毆打一名男子，負傷求醫送醫院。警方表示，這名男子是在街頭被毆打的，負傷後被送往醫院治療。警方在接到報案後，立即展開調查，並對難民營青年進行了盤查。

警方在盤查過程中，發現了一些可疑的難民營青年，並對他們進行了進一步的調查。警方表示，他們將繼續加強對難民營的監控，並與有關部門合作，共同打擊犯罪活動。



圖為一名男子，據悉是昨日在街頭被毆打的受害者。

奪命磚擊中頭 地盤工人慘死

遺下妻兒生活頓感徬徨

【特訊】一名地盤工人昨日在工地上被磚塊擊中頭部，慘死。警方表示，這名工人是在工地上被磚塊擊中頭部的，慘死後被送往醫院治療。警方在接到報案後，立即展開調查，並對工地上的人員進行了盤查。

警方在盤查過程中，發現了一些可疑的工地上人員，並對他們進行了進一步的調查。警方表示，他們將繼續加強對工地的監控，並與有關部門合作，共同打擊犯罪活動。

匪劫貿易行 留下玩具槍

泰籍車主失財三萬

【特訊】一名泰籍車主昨日在貿易行被匪徒搶劫，留下玩具槍。警方表示，這名車主是在貿易行被匪徒搶劫的，留下了一把手槍。警方在接到報案後，立即展開調查，並對貿易行的人員進行了盤查。

警方在盤查過程中，發現了一些可疑的貿易行人員，並對他們進行了進一步的調查。警方表示，他們將繼續加強對貿易行的監控，並與有關部門合作，共同打擊犯罪活動。

單車斜坡相撞 女郎昏迷垂危

十四鄉玩樂生意外

【特訊】一名女郎昨日在單車斜坡上與另一輛單車相撞，昏迷垂危。警方表示，這名女郎是在單車斜坡上與另一輛單車相撞的，昏迷後被送往醫院治療。警方在接到報案後，立即展開調查，並對單車斜坡上的人員進行了盤查。

警方在盤查過程中，發現了一些可疑的單車斜坡上人員，並對他們進行了進一步的調查。警方表示，他們將繼續加強對單車斜坡的監控，並與有關部門合作，共同打擊犯罪活動。

粉嶺新火車站 加建行人天橋

駁半山新公路

【特訊】粉嶺新火車站昨日加建行人天橋，駁半山新公路。警方表示，這座行人天橋是在粉嶺新火車站加建的，駁半山新公路。警方在接到報案後，立即展開調查，並對粉嶺新火車站的人員進行了盤查。

警方在盤查過程中，發現了一些可疑的粉嶺新火車站人員，並對他們進行了進一步的調查。警方表示，他們將繼續加強對粉嶺新火車站的監控，並與有關部門合作，共同打擊犯罪活動。

區議會地位重要 任官民橋樑角色

港人應積極參與

【特訊】區議會昨日舉行會議，討論區議會的地位和角色。區議會主席表示，區議會在區內具有重要的地位，並扮演著重要的角色。他呼籲區民積極參與區議會的活動，並與區議會合作，共同改善區內的生活環境。

區議會在區內具有重要的地位，並扮演著重要的角色。區議會主席表示，區議會在區內具有重要的地位，並扮演著重要的角色。他呼籲區民積極參與區議會的活動，並與區議會合作，共同改善區內的生活環境。

沙頭角山火 深宵尚燃燒

消防員全力撲滅

【特訊】沙頭角山火昨日在深宵時分仍在燃燒，消防員全力撲滅。警方表示，這座山火是在沙頭角山發生的，深宵時分仍在燃燒。警方在接到報案後，立即展開調查，並對沙頭角山的人員進行了盤查。

警方在盤查過程中，發現了一些可疑的沙頭角山人員，並對他們進行了進一步的調查。警方表示，他們將繼續加強對沙頭角山的監控，並與有關部門合作，共同打擊犯罪活動。

嚴欣淇殯禮哀榮 怡生紗廠創辦人

各界人士踴躍參加

【特訊】嚴欣淇昨日舉行殯禮，哀榮。怡生紗廠創辦人嚴欣淇昨日舉行殯禮，哀榮。各界人士踴躍參加。警方表示，嚴欣淇是在昨日舉行殯禮的，哀榮。各界人士踴躍參加。警方在接到報案後，立即展開調查，並對嚴欣淇的人員進行了盤查。

警方在盤查過程中，發現了一些可疑的嚴欣淇人員，並對他們進行了進一步的調查。警方表示，他們將繼續加強對嚴欣淇的監控，並與有關部門合作，共同打擊犯罪活動。

青年偷竊女內褲 自認好奇罰款五百

警方表示已判其入獄

【特訊】一名青年昨日因偷竊女內褲被警方判入獄。警方表示，這名青年是在昨日偷竊女內褲的，被警方判入獄。警方在接到報案後，立即展開調查，並對青年進行了盤查。

警方在盤查過程中，發現了一些可疑的青年，並對他們進行了進一步的調查。警方表示，他們將繼續加強對青年的監控，並與有關部門合作，共同打擊犯罪活動。

樓跳欄跨男 水虫殺吞婦 生輕致不幸

警方表示已判其入獄

【特訊】一名男子昨日在樓上跳欄，跨欄後吞下水虫，導致不幸。警方表示，這名男子是在昨日在樓上跳欄的，跨欄後吞下水虫，導致不幸。警方在接到報案後，立即展開調查，並對男子進行了盤查。

警方在盤查過程中，發現了一些可疑的男子，並對他們進行了進一步的調查。警方表示，他們將繼續加強對男子的監控，並與有關部門合作，共同打擊犯罪活動。

先妣王母黃惜花太孀人 勵於公曆

壽九十有二歲遺囑奉移紅磡世界殯儀館治喪

【特訊】先妣王母黃惜花太孀人，壽九十有二歲，遺囑奉移紅磡世界殯儀館治喪。警方表示，先妣王母黃惜花太孀人是在昨日壽九十有二歲，遺囑奉移紅磡世界殯儀館治喪。警方在接到報案後，立即展開調查，並對先妣王母黃惜花太孀人的人員進行了盤查。

警方在盤查過程中，發現了一些可疑的先妣王母黃惜花太孀人人員，並對他們進行了進一步的調查。警方表示，他們將繼續加強對先妣王母黃惜花太孀人的監控，並與有關部門合作，共同打擊犯罪活動。

九龍城區交運會主席黃榮標認爲 電子道路收費計劃 未能改善交通擁塞

建議港府增建新路疏導交通

【特訊】九龍城區交運會主席黃榮標認爲，電子道路收費計劃未能改善交通擁塞。他建議港府增建新路疏導交通。黃榮標表示，電子道路收費計劃雖然在一定程度上減輕了交通擁塞，但並不能從根本上解決交通擁塞問題。他建議港府增建新路，疏導交通，以減輕交通擁塞。

黃榮標表示，電子道路收費計劃雖然在一定程度上減輕了交通擁塞，但並不能從根本上解決交通擁塞問題。他建議港府增建新路，疏導交通，以減輕交通擁塞。

孤哀子 殊奮媳黃詩吟 自立 鄭克瑞 謝炳堂

泣告

【特訊】孤哀子殊奮媳黃詩吟，自立鄭克瑞，謝炳堂。泣告。警方表示，孤哀子殊奮媳黃詩吟，自立鄭克瑞，謝炳堂。泣告。警方在接到報案後，立即展開調查，並對孤哀子殊奮媳黃詩吟，自立鄭克瑞，謝炳堂的人員進行了盤查。

警方在盤查過程中，發現了一些可疑的孤哀子殊奮媳黃詩吟，自立鄭克瑞，謝炳堂人員，並對他們進行了進一步的調查。警方表示，他們將繼續加強對孤哀子殊奮媳黃詩吟，自立鄭克瑞，謝炳堂的監控，並與有關部門合作，共同打擊犯罪活動。

治喪處：世界殯儀館 通訊處：振源行

泣告

【特訊】治喪處：世界殯儀館，通訊處：振源行。泣告。警方表示，治喪處：世界殯儀館，通訊處：振源行。泣告。警方在接到報案後，立即展開調查，並對治喪處：世界殯儀館，通訊處：振源行的人員進行了盤查。

警方在盤查過程中，發現了一些可疑的治喪處：世界殯儀館，通訊處：振源行人員，並對他們進行了進一步的調查。警方表示，他們將繼續加強對治喪處：世界殯儀館，通訊處：振源行的監控，並與有關部門合作，共同打擊犯罪活動。

多寶 \$1,217,266

第104/84期中獎號碼

2 6 7 20 21 23 37

下次開獎日期一九八五年一月一日 星期二 下午六時五十分

請於當日下午六時前在各馬場外投注處 或開獎前一日下午八時前以電話投注戶口投注

查詢開彩結果請電5-7587

金多寶彩池已累積至

治喪處：世界殯儀館 通訊處：振源行

泣告

孤哀子 殊奮媳黃詩吟 自立 鄭克瑞 謝炳堂

泣告

先妣王母黃惜花太孀人 勵於公曆

壽九十有二歲遺囑奉移紅磡世界殯儀館治喪

泣告

九龍城區交運會主席黃榮標認爲 電子道路收費計劃 未能改善交通擁塞

建議港府增建新路疏導交通

泣告

深信港人 能自強不息 奮力前進
贊揚傳播 言論正確 引導啟發

世界各國贊賞協議

奠定友好合作基礎

這一年來，香港同胞以熱忱而偉大的犧牲，迎接了歷史的大轉折，在中英談判過程中，香港有過動盪，有過困難，有過不安，但大多合情合理，公而忘私，絕大多數人都以開明、樂觀的態度，表達對談判的支持，表達對前途有了一個明確的瞭解，而且是一個公而忘私、愛國的藍圖，這就大為增強了香港同胞的凝聚力，增強了同胞對談判的向心力。這種力量是無形的，然而却是強大的，它在今後各方面的事業上顯示作用。

中英協約的達成，進一步把中國人與世界各國人民，特別是同英國人民的友誼，在國際間、民族與民族之間，常常由於某些不同的原因，產生隔閡，這種隔閡一旦脫離，兩國國民和民族之間的關係就出現重新締結的契機。英國人民對中國人民的友好合作，英人民的朋友今後將新的基礎，同英國、美國對中國人民以及中國國家對中英協約的贊成，也為中國人民與英國人民友誼創新的良好契機。

基於以上種種，

港督發表元旦賀詞 重申保證

港府竭盡所能 改善生活方式

簽署中英協議歷史新階段
給予時間考慮面對挑戰機會

在發元元年賀正時，重新恢復了港督的傳統職權與地位，確保本港能繼續維持改良生活的方式，且繼續繁榮。

他於一八四四年是港督要而具歷歷的一年，而中英兩國關於前途協議，適遇英國政府於前月締結，適足為年內的高潮，亦誌着本港歷史上一個新階段的開始。

港督說：現時香港每一位香港居民，應能繼續繁榮，以應付將來未必而反對的許多困難和機會，而反為着公共和益為其共同努力。在當時指出，大衛爵士出保，確保本港維持及改善生活元日賀正如下：

「一九四四年是港督要而具歷歷的一年，而中英兩國關於前途協議，適遇英國政府於前月締結，適足為年內的高潮，亦誌着本港歷史上一個新階段的開始。」

七十五位本港官民

榮獲女王元旦授勳

兩局議員羅保獲封爵士

唐明治獲CMG胡漢輝等獲CBE

(特訊)七十五位香港知名人士，獲英女皇頒授一九九五年元日勳章，其中有兩名國會議員羅保及胡漢輝。而兩名英國駐港領事，亦分別獲頒張彌堅爵士勳章。

在今日下午敦公佈授勳章名單時，本港人士羣聚於香港政府總部外，為獲獎者歡呼。

獲O.P.M.獎章者，包括王華基、莊美友、呂廣偉、陳金成、許冠文、方中信、洪玉珊、黃子夏、吳昊、梁朝偉、陳可辛、許鞍華、李添才、鄧樹榮、尹建雄及鄺明教少校等人。

獲B.E.M勳章者，共有十四人，他們是：陳正生、陳伯康、陳永祥、陳志強、吳國光、廖華菲、吳兆隆、吳南、郭漢烈、王啓運、溫志聰、吳煥發及胡怡怡等八人。

本港臨政制改革過渡期

港府望鍾士元延任兩年

保險車禍受害人獲補償

另一方面，香港汽車保險局計劃由汽車保險費之二附加費，成立中大基金，保障車禍受害人因得不到賠償者，此舉實值得稱許。

然而，保局決定，在基金成立前的個案將不在保單之例。我們希望基金能盡快成立，而目前至基金成立期間，若再發現保險公司倒閉累及受禍受害者，政府應盡量給予照顧。

今晚大除夕

水陸交通延時服務

【本報多倫多訊】農曆新年除夕，水陸交通延時服務，將於今晚開始。多倫多港務局表示，今晚將有兩班渡輪，分別由多倫多開往溫哥華及西雅圖。此外，多倫多港務局亦將提供多班渡輪，由多倫多開往溫哥華及西雅圖。多倫多港務局表示，今晚將有兩班渡輪，分別由多倫多開往溫哥華及西雅圖。此外，多倫多港務局亦將提供多班渡輪，由多倫多開往溫哥華及西雅圖。

【本報多倫多訊】農曆新年除夕，水陸交通延時服務，將於今晚開始。多倫多港務局表示，今晚將有兩班渡輪，分別由多倫多開往溫哥華及西雅圖。此外，多倫多港務局亦將提供多班渡輪，由多倫多開往溫哥華及西雅圖。多倫多港務局表示，今晚將有兩班渡輪，分別由多倫多開往溫哥華及西雅圖。此外，多倫多港務局亦將提供多班渡輪，由多倫多開往溫哥華及西雅圖。

角五紅綢綫則行感至二十四、七、十及

興建東區海隧 財團反應熱烈

港府收到廿九份意向

台北觀光局五星級大酒店
台北希爾頓

84' 冬季大酬賓!
三晚豪華套房
 優待讀者
 特價祇收: **\$1200**
 有效日期: 由1984年12月1日起
 至1985年2月28日止 **天天出發**

台北富都貴賓假期

三晚酒店+早餐+接送 \$660
(雙入房每位計)


天天出發・渡假公幹・最佳選擇
包括下列十項豪華式服務：

- (1) 專車機場接送
- (2) 免費歡迎飲品
- (3) 享用中西早餐
- (4) 贈閱當天早報
- (5) 贈印私人名片
- (6) 贈印私人信箋
- (7) 房間供應菓籃
- (8) 免費享桑拿
- (9) 享用健身設備
- (10) 餐飲購物九折

特約代理：

* 台北希爾頓	\$420	* 環亞大飯店	\$470
* 富都大飯店	\$350	* 來來大飯店	\$600
* 美琪大飯店	\$210	* 美麗華酒店	\$310
* 天成大飯店	\$170	* 名人大飯店	\$190
* 第一大飯店	\$130	* 三陽大飯店	\$130

代理各大航空公司機票，收費廉宜，專人服務，
歡迎垂詢 熱線電話：5-413083

 **七海旅運有限公司**
香港德輔道中88-90號1802室 5-413081 (四線)

（報訊）據政府消息指出：自東海海底發現的建築工程於今年十一月在共收稅後，港府共收到廿九萬有餘的意見書。

布政司署一位發言人表示：自東海海底計劃作出意見的意。

雖然海底發現的建築工程於今年十一月在共收稅後，港府共收到廿九萬有餘的意見書。

布政司署一位發言人表示：自東海海底計劃作出意見的意。

公司及其附屬交一萬向當局取單擬他們後向港府

陸道公司

顯示：今年十月月底陸道每日的使用量為十萬零一千架次，較去年首季低百分之九。

運輸署長李舒指：港府認為徵收海底道通過稅後，能減低使用率百分之五已算效，而政府亦已支付

天色晴朗
 約十五度
 預測今日天氣，吹
 輕暖而緩東北風，日間
 部份時間天色明朗，天
 氣乾燥，最高氣溫為十
 年。

：目前他們正搜集有關資料，相信參與興建的機會很大。

另一方面自從港府於六個月前徵收海底隧道通過稅至十二月中，隧道公司已爲政府收取了七千九百萬，平均每月收取一千三百萬。而根據隧道公司的資料

表示：「我們只要求發言人彌爾因加稅後引致該公司收入的損失，雖然目前尚未確定，但他（蓋）言下即有未安可謂。」

而隨道公司發言人表示：「特德」的夫人務董事（特德的夫人）赫德將於今晚大主持子夜炮鳴儀式。怡和接新的年。怡和於卅八年開開始，

子夜鳴
怡和公司

迎新特四公主
地六司，。第
大壹公，。第

報日僑華

格風新·刊副新

刊發旦元

姐小莎貝

貝莎小姐是
大機構的公
關經理，經
常接觸大亨
、商賈、箱
星、紙星、
歌星、樂星
、股友、銀
花之流，現
實生活，洋
場百態，均
見諸筆下。
誠可讀之「
三及第一」文

白韻琴

白韻琴的小品在
文壇上有很高的
地位，她為我們
寫下了這一欄文
筆細膩的小品，
是作品，也似是
詩篇。

江望是著名的散文家、
小說家。朝朝夕夕都有
發生在你身邊的歡樂或
憂愁，大事或瑣事。作
者以其生花妙筆，與你
款款深談。

江望

雙魚

雙魚先生是我國名畫家，他常
以「雙魚」一筆名撰寫文藝理論。
雙魚先生足跡遍名山大川，為本
欄撰寫山川風物畫記評。

雲青盧

太子森

太子森筆精墨
妙，寫洋洋百
態入木三分，
落花水面皆文
章，信手拈來，
都成妙語。

新潮居士以生花之筆，寫盡
人生百態，談言微中，會心
一笑，有讀果回甘之妙。

士居潮新

人夫俏

綢繆
句短長

四位作家風
格各異，各
擅勝場是兩
位女的兩位
男的。

朱小、忠李、珠靈、莊子

思樂

思樂先生觀
察入微，發
為文章，筆
下小品，發
人深省。

霜溫

羅軍

階八

八階先生銳頭觸發，
十分敏銳，銳頭
所觸，都是人們所
忽略者。

本港新聞

公屋加租管制調查贊成 立法局監督加租

深水埗民選區議員夏兆光主持
半年內調查廿萬公屋私樓住戶
結果將呈交行政立法兩局考慮

【本報訊】一項由深水埗民選區議員夏兆光主持，以公屋租戶對公屋加租管制調查，結果將呈交行政立法兩局考慮。夏兆光表示，這項調查是根據立法局在九七年通過的《公屋租務條例》而進行，旨在收集租戶對加租管制的意見，以作為政府日後修訂條例的參考。

建議限制貨車使用 堅尼地城部份路面

貨車佔總流量三成私家車佔十二
區內應不實施電子道路收費計劃

【本報訊】中西區議會交通委員會，日前通過一項建議，限制貨車使用堅尼地城部份路面。該建議指出，堅尼地城區內貨車佔總流量的三成，而私家車佔十二%，區內應不實施電子道路收費計劃，以減輕區內交通壓力。

巴士服務 亦嫌不足

【本報訊】中西區議會交通委員會，日前通過一項建議，要求政府增加巴士服務。該建議指出，堅尼地城區內巴士服務不足，難以滿足居民的交通需求，政府應增加巴士班次及路線，以改善區內交通。



上月再有一千多個家庭登記
最高調查編號發表

【本報訊】房屋委員會日前發表最高調查編號，顯示上月再有一千多個家庭登記。該委員會表示，這項調查是為了收集居民對房屋政策的意見，以作為政府日後制定政策的參考。

貿易署長將再赴美 磋商紡織品新例影響

【本報訊】貿易署長黃澤元，將於下月赴美，與美國貿易代表磋商紡織品新例的影響。黃澤元表示，這項磋商是為了了解美國對紡織品貿易的最新政策，並向美國政府表達香港貿易界的意見。

目前本港政治環境 一人一票尚非其時

【本報訊】目前本港政治環境，一人一票尚非其時。文章指出，香港目前的政治環境尚不成熟，實行一人一票制為時尚早，需要進一步的民主化改革。

【本報訊】房屋委員會日前發表最高調查編號，顯示上月再有一千多個家庭登記。該委員會表示，這項調查是為了收集居民對房屋政策的意見，以作為政府日後制定政策的參考。

【本報訊】貿易署長黃澤元，將於下月赴美，與美國貿易代表磋商紡織品新例的影響。黃澤元表示，這項磋商是為了了解美國對紡織品貿易的最新政策，並向美國政府表達香港貿易界的意見。

【本報訊】目前本港政治環境，一人一票尚非其時。文章指出，香港目前的政治環境尚不成熟，實行一人一票制為時尚早，需要進一步的民主化改革。

【本報訊】目前本港政治環境，一人一票尚非其時。文章指出，香港目前的政治環境尚不成熟，實行一人一票制為時尚早，需要進一步的民主化改革。

【本報訊】目前本港政治環境，一人一票尚非其時。文章指出，香港目前的政治環境尚不成熟，實行一人一票制為時尚早，需要進一步的民主化改革。

【本報訊】目前本港政治環境，一人一票尚非其時。文章指出，香港目前的政治環境尚不成熟，實行一人一票制為時尚早，需要進一步的民主化改革。

SANYO 三洋

分體式冷/暖兩用機

裝配劃時代熱能泵 (Heat Pump)

冬暖夏涼 慳錢實惠

三洋分體式冷/暖兩用機
兩大優點：
●採用最新熱能泵(HEAT PUMP)，通過室外壓縮器將空氣變成暖氣順吹出，保持空氣中的水份，減少乾燥現象，暖得更舒服。
●熱能泵(Heat Pump)提供的熱效率高達85%，較普通電暖爐高出兩倍之多，經濟省電。

其他優點：
●一機兩用：夏天用作冷氣機，冬天作為暖氣機使用。
●迴旋式室外壓縮器靜音運轉。
●室內吹風機備有掛牆、坐地兩款選擇。
●美觀機身，美觀大方。
●C/C恆溫感測器溫度準確，操控容易。
●比一般暖爐更安全可靠。
●配備時間顯示。

掛牆：SAP-KC91BH 熱量：11,500BTU
SAP-KC120BH 熱量：15,000BTU
SAP-KC180BH 熱量：21,000BTU
坐地：SAP-FC180BH 熱量：21,000BTU

達誠三洋電器有限公司
達誠三洋冷機工程有限公司
電話：5-245114 (7線) 5-266565 (5線)
維修服務中心地址：九龍觀塘鴻圖道36號二樓 電話：3-440151 3-450206 九龍深水埗長沙灣道122號地下 電話：3-776301

恭祝 新年快樂

港九兩行：一月一日 休業一天
一月二日 照常營業

先施公司

全人鞠躬

政府計劃立例訂明 電梯技工註冊資格

【本報訊】政府計劃立例訂明電梯技工註冊資格，以確保電梯的安全運作。該計劃旨在通過立法，對電梯技工的註冊資格進行規範，提高電梯維修的質量。

十三個社團聯名要求 中國盡早釋放劉山青

【本報訊】十三個社團聯名要求中國盡早釋放劉山青。這些社團包括香港各界人士，他們表示，劉山青的釋放是維護人權和法治的重要一步。



的出口品。人們已失了一百萬噸食米。由樂觀轉而變得不安，說，泰國在八四年的出口會達紀錄性的四百萬噸。一九八三年多三十萬噸生產的泰國穀類。今年出口已暴增，泰國總出口占百分之

機存取存儲機 (RAMS) 晶片會繼續購，但卻使其他晶片銷路減少。至今爲止，一

五百六十一至八十三萬噸，今年會計劃在五

理處職員現正採取行動，接管該公司在本港的所有辦公室、銀行內的所有款項及其他資產。在現階段，紀氏不便透露該公司的資產與負債為何，但預料可於稍後

半數內銷，半數
原料道二家廠將
達致類似的協議
氏不願透露它們

期，五個月測
的估個月測

隆三朝揚州地
實便是其中之

豪大致相 然而 作品，如 且長

漢以後成為主要的陶
品種。

(丙) 其它手工業
時門也有發展。玉石器
在新石器時代晚期磨光
的基礎上，仿器青
銅兵器，製造出精瑣細

弟感伏
兵火二
都門
百凡仗
風雨
下略

聖耶！山水，山水，盡攝
龍見也。山水畫上。

（愈爲衍之誤
急，門戶單脆，
左提右攜，實感
上候興居……）

A black and white photograph of a traditional Chinese landscape. In the foreground, there are some trees and a small structure. In the middle ground, a river flows through a valley. In the background, there are mountains. The style is that of a traditional Chinese ink wash painting.

「阿何」，俗講也是「何」音，廣州人說「沙」字音，真是個



新款的安全帶安裝容易

新款的安全帶安裝容易

[illegible]

10

100

好再

屯

浙江 杭州 浙江 杭州

西
西
西
六
八
八
環
環

多倫多
聖約翰
倫敦
香港
上海
廣州
汕頭
廈門
福州
寧波
溫州
杭州
嘉興
紹興
揚州
鎮江
無錫
蘇州
常熟
太倉
崑山
嘉定
寶山
崇明
南匯
金山
奉賢
川沙
南匯
金山
奉賢
川沙

10

10

100

Figure 1. Aerial view of the study area showing the location of the study site (indicated by a red dot) relative to the coastline and the surrounding land area.

2

領袖部

社會科學
科學形像

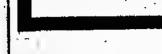
博士亦安
有計劃遠
中大心



路克道237號	5-72028
新邨金鳳街9號	3-228222
百老匯街80號	3-74393
協和街221號	3-89328

香港
九龍
九龍
九龍

.....



中大大心
商士亦表
有計劃邀
學者來港
心理學
社會科學
五會科學

向，但應有分別。

7439313
893289

老溫街80號	3
和街221號	3

九龍美孚百
九龍官塘街

100



本港新聞

旅港番禺會所

慶祝九十八年

會長何鏡波籌備九十八年

【本報訊】旅港番禺會所，自成立以來，承蒙各界人士之愛護，業務蒸蒸日上。現值九十八年，會長何鏡波先生，特籌備九十八年之各項活動，以誌慶祝。據悉，該會所將於近日內，舉行一次大型之聯歡會，屆時將有各界人士參加。此外，該會所亦將舉辦一系列之文化、康樂活動，以豐富會員之生活。何會長表示，該會所之宗旨，在於團結僑胞，促進交流，並為社會作出貢獻。他呼籲各界人士繼續支持該會所之工作，共同為僑社之繁榮而努力。

「三便士」與「乞丐歌劇」

【本報訊】「三便士」與「乞丐歌劇」，是英國音樂劇史上之經典作品。該劇由巴勃羅·皮爾斯伯里（P. G. Wodehouse）與羅伯特·阿爾斯考普（Robert Alton）共同創作。故事描述一名流浪漢，在倫敦街頭賣唱，以換取食物。他與一名妓女結為伴侶，兩人共同經歷了種種艱辛。該劇自一九五三年首演以來，深受觀眾喜愛，並多次在各大劇場演出。其音樂風格獨特，歌詞幽默，情節動人，成為音樂劇界之傑作。

音樂週刊

本週音樂週刊，將介紹一系列之音樂作品及演出。其中包括古典音樂、流行音樂、爵士音樂等。讀者可透過本週刊，了解最新之音樂動態，並欣賞到精彩之音樂表演。本週刊之內容豐富，涵蓋了不同之音樂風格及文化背景。歡迎廣大音樂愛好者訂閱本週刊，以獲取更多之音樂資訊。

中外名歌精選已經出版

【本報訊】由香港音樂學院出版之「中外名歌精選」已經出版。該書收錄了來自中國及世界各地之著名歌曲，包括古典音樂、民間音樂、流行音樂等。該書之出版，旨在為音樂愛好者提供一個了解不同音樂風格之機會。書中不僅有歌曲之歌詞，還附有簡譜及和弦圖，方便讀者學習及演唱。該書之出版，受到了廣大讀者之歡迎，並被譽為音樂界之寶典。

樂壇短波

【本報訊】最近樂壇上發生了一些有趣之事件。據悉，某位著名歌手在演唱會上，因故未能如期演出，引發了觀眾之不滿。此外，還有一些關於音樂版權之爭議，引起了業界之關注。這些事件反映了樂壇上之種種現象，也提醒我們，在享受音樂之同時，也應關注音樂背後之種種問題。

獨奏會後記

【本報訊】最近舉行了一場精彩的獨奏會，吸引了眾多觀眾參加。演奏者在舞台上展現了高超之演奏技巧，為觀眾帶來了極大之享受。觀眾們紛紛表示，這場獨奏會非常成功，演奏者之表現令人驚嘆。獨奏會後，演奏者與觀眾進行了交流，並回答了觀眾之提問。這場獨奏會不僅是一場音樂之盛宴，也是一次與觀眾之交流機會。

上海之行簡記

【本報訊】最近筆者前往上海進行了一趟旅行，並記錄下了此次旅行之經過。在上海期間，筆者參觀了許多著名之景點，如南京路、豫園等，並品嚐了上海之特色美食。此外，還與當地之音樂愛好者進行了交流，了解到了上海之音樂文化。此次旅行非常愉快，筆者收穫良多，並對上海之音樂文化有了更深刻之認識。

為兒童介紹巴羅克音樂

【本報訊】為了讓更多之兒童了解巴羅克音樂，最近舉行了一場專題講座。講座由一位著名之音樂學家主講，內容豐富，淺顯易懂。講座吸引了眾多兒童及家長參加。在講座中，主講人向兒童們介紹了巴羅克音樂之歷史、特點及代表作品。此外，還播放了一些巴羅克音樂之錄音，讓兒童們能夠更直觀地感受到巴羅克音樂之美。此次講座非常成功，受到了兒童們及家長們之好評。

德國巴赫合唱團演出

【本報訊】德國著名之巴赫合唱團，最近來港演出，為觀眾帶來了精彩之合唱表演。該合唱團由多位著名之合唱家組成，演唱了多首巴赫之著名作品。合唱團之演唱技巧精湛，音質優美，給觀眾留下了深刻印象。此次演出非常成功，受到了觀眾們之熱烈歡迎。合唱團在演出後表示，他們很高興能夠來到香港演出，並希望能夠與更多之觀眾分享巴赫音樂之美。

潘若英、劉森坪聯合獨唱會

【本報訊】著名歌手潘若英與劉森坪，最近聯合舉行了一場獨唱會。兩位歌手在舞台上展現了各自之演唱實力，為觀眾帶來了精彩之表演。潘若英演唱了多首膾炙人口之歌曲，而劉森坪則演唱了一些較為新穎之作品。兩位歌手之合作非常默契，演唱效果非常完美。此次獨唱會非常成功，受到了觀眾們之熱烈歡迎。兩位歌手在演出後表示，他們很高興能夠與觀眾見面，並希望能夠繼續為觀眾帶來更多之精彩表演。

董氏基金會捐鉅款

【本報訊】董氏基金會最近向香港音樂學院捐出鉅款，以支持該學院之音樂教育事業。該基金會表示，他們一直致力於支持社會公益事業，並希望能夠通過此次捐款，為音樂學院之發展貢獻力量。音樂學院對該基金會之慷慨捐款表示衷心感謝，並表示將把此款項用於改善教學設施、購買樂器等。此次捐款將有助於提高音樂學院之教學水平，並為學生提供更好的學習環境。

古曲音樂任你點

【本報訊】最近推出了一項古曲音樂任你點之服務，方便聽眾隨時隨地欣賞古曲音樂。該服務提供了一個線上平台，聽眾可以在該平台上選擇自己喜愛之古曲音樂進行播放。平台中收錄了眾多著名之古曲作品，包括《高山流水》、《陽春白雪》等。聽眾可以根據自己之喜好進行選擇，並可以將自己喜愛之作品加入收藏夾。此項服務受到了廣大聽眾之歡迎，並為聽眾提供了極大之便利。

古曲音樂任你點

【本報訊】古曲音樂任你點之服務，自推出以來，受到了廣大聽眾之熱烈歡迎。聽眾們紛紛表示，該服務非常實用，方便他們隨時隨地欣賞古曲音樂。此外，該服務還提供了一些關於古曲音樂之背景知識，讓聽眾能夠更深入地了解古曲音樂。古曲音樂任你點之服務，不僅為聽眾提供了便利，也為古曲音樂之推廣起到了積極之作用。

古曲音樂任你點

【本報訊】古曲音樂任你點之服務，將繼續為聽眾提供更多之便利。未來，該服務將增加更多之古曲作品，並優化用戶體驗。此外，還將推出一些互動功能，讓聽眾能夠與古曲音樂進行更深层次之交流。古曲音樂任你點之服務，將不斷完善，為聽眾提供更好之服務。

古曲音樂任你點

【本報訊】古曲音樂任你點之服務，將繼續為聽眾提供更多之便利。未來，該服務將增加更多之古曲作品，並優化用戶體驗。此外，還將推出一些互動功能，讓聽眾能夠與古曲音樂進行更深层次之交流。古曲音樂任你點之服務，將不斷完善，為聽眾提供更好之服務。

道慈佛社法會

祈求世界和平

每年例行之法會

【本報訊】道慈佛社最近舉行了一場法會，祈求世界和平。法會吸引了眾多信眾參加，現場氣氛莊嚴肅穆。在法會中，僧人們誦經、念佛，並為世界和平祈禱。信眾們也紛紛獻上香燭，表達自己之虔誠之心。此次法會非常成功，受到了信眾們之熱烈歡迎。道慈佛社表示，他們將繼續舉辦類似的法會，為世界和平貢獻力量。

約克英文幼稚園

聖誕新年聯歡會

文雅園為聖誕新年聯歡會

【本報訊】約克英文幼稚園最近舉行了一場聖誕新年聯歡會。聯歡會吸引了眾多家長及學生參加，現場充滿了歡樂之氣氛。在聯歡會中，學生們表演了多項精彩之節目，包括舞蹈、歌唱等。家長們也紛紛為學生們加油助威。此次聯歡會非常成功，受到了家長們及學生們之熱烈歡迎。約克英文幼稚園表示，他們將繼續舉辦類似的聯歡會，為學生們提供更多之機會。

約克英文幼稚園

【本報訊】約克英文幼稚園，自成立以來，一直致力於為學生提供高質素之教育。該幼稚園採用英文教學，並注重學生之全面發展。此外，該幼稚園還舉辦了一系列之活動，如聯歡會、比賽等，以豐富學生之生活。約克英文幼稚園表示，他們將繼續努力，為學生提供更好的教育服務。

聖誕新年聯歡會

文雅園為聖誕新年聯歡會

中外名歌精選已經出版

【本報訊】文雅園最近舉行了一場聖誕新年聯歡會。聯歡會吸引了眾多信眾參加，現場氣氛熱烈。在聯歡會中，信眾們演唱了多首中外名歌，並進行了各種文藝表演。此次聯歡會非常成功，受到了信眾們之熱烈歡迎。文雅園表示，他們將繼續舉辦類似的聯歡會，為信眾們提供更多之機會。

中外名歌精選已經出版

【本報訊】中外名歌精選已經出版，該書收錄了眾多著名之歌曲，包括古典音樂、民間音樂、流行音樂等。該書之出版，旨在為音樂愛好者提供一個了解不同音樂風格之機會。書中不僅有歌曲之歌詞，還附有簡譜及和弦圖，方便讀者學習及演唱。該書之出版，受到了廣大讀者之歡迎，並被譽為音樂界之寶典。

金樂琪夫人與香港音樂學院

【本報訊】金樂琪夫人最近與香港音樂學院進行了交流。金夫人表示，她對該學院之音樂教育事業非常支持，並希望能夠為該學院之發展貢獻力量。香港音樂學院對金夫人之支持表示衷心感謝，並表示將繼續努力，為學生提供更好的教育服務。

金樂琪夫人與香港音樂學院

【本報訊】金樂琪夫人最近與香港音樂學院進行了交流。金夫人表示，她對該學院之音樂教育事業非常支持，並希望能夠為該學院之發展貢獻力量。香港音樂學院對金夫人之支持表示衷心感謝，並表示將繼續努力，為學生提供更好的教育服務。

金樂琪夫人與香港音樂學院

【本報訊】金樂琪夫人最近與香港音樂學院進行了交流。金夫人表示，她對該學院之音樂教育事業非常支持，並希望能夠為該學院之發展貢獻力量。香港音樂學院對金夫人之支持表示衷心感謝，並表示將繼續努力，為學生提供更好的教育服務。

金樂琪夫人與香港音樂學院

【本報訊】金樂琪夫人最近與香港音樂學院進行了交流。金夫人表示，她對該學院之音樂教育事業非常支持，並希望能夠為該學院之發展貢獻力量。香港音樂學院對金夫人之支持表示衷心感謝，並表示將繼續努力，為學生提供更好的教育服務。

金樂琪夫人與香港音樂學院

【本報訊】金樂琪夫人最近與香港音樂學院進行了交流。金夫人表示，她對該學院之音樂教育事業非常支持，並希望能夠為該學院之發展貢獻力量。香港音樂學院對金夫人之支持表示衷心感謝，並表示將繼續努力，為學生提供更好的教育服務。

金樂琪夫人與香港音樂學院

【本報訊】金樂琪夫人最近與香港音樂學院進行了交流。金夫人表示，她對該學院之音樂教育事業非常支持，並希望能夠為該學院之發展貢獻力量。香港音樂學院對金夫人之支持表示衷心感謝，並表示將繼續努力，為學生提供更好的教育服務。

金樂琪夫人與香港音樂學院

【本報訊】金樂琪夫人最近與香港音樂學院進行了交流。金夫人表示，她對該學院之音樂教育事業非常支持，並希望能夠為該學院之發展貢獻力量。香港音樂學院對金夫人之支持表示衷心感謝，並表示將繼續努力，為學生提供更好的教育服務。

本港新聞

處務事生學及會生學大港
作工題問七九討檢同共應
出指中文專一在任主務事生學大港

【本報訊】香港大學學生會及港大學生會，昨日（廿九日）下午，在港大學生會辦事處，舉行了一項聯合檢討，討論了九個問題，並由港大學生會主席，向各同學，提出了一項中文專任主務事，及由港大學生會主席，向各同學，提出了一項中文專任主務事，及由港大學生會主席，向各同學，提出了一項中文專任主務事。

明日賀歲馬極熱熱鬧
摩廠求好意頭力爭
好心南星可贏仔寶

【本報訊】明日（三十日）賀歲馬，極熱熱鬧，摩廠求好意頭，力爭贏仔寶。好心南星，可贏仔寶。明日（三十日）賀歲馬，極熱熱鬧，摩廠求好意頭，力爭贏仔寶。好心南星，可贏仔寶。明日（三十日）賀歲馬，極熱熱鬧，摩廠求好意頭，力爭贏仔寶。好心南星，可贏仔寶。



救重助學
請解善囊
福有攸歸

【本報訊】救重助學，請解善囊，福有攸歸。救重助學，請解善囊，福有攸歸。救重助學，請解善囊，福有攸歸。救重助學，請解善囊，福有攸歸。

皇仁勇義長盛盛
梁文建親臨致謝
【本報訊】皇仁勇義長盛盛，梁文建親臨致謝。皇仁勇義長盛盛，梁文建親臨致謝。皇仁勇義長盛盛，梁文建親臨致謝。皇仁勇義長盛盛，梁文建親臨致謝。

四重彩初選
【本報訊】四重彩初選，四重彩初選。四重彩初選，四重彩初選。四重彩初選，四重彩初選。四重彩初選，四重彩初選。

沙田今晨試開
分四組馬進行
【本報訊】沙田今晨試開，分四組馬進行。沙田今晨試開，分四組馬進行。沙田今晨試開，分四組馬進行。沙田今晨試開，分四組馬進行。

明日賽馬排位師配搭表
【本報訊】明日賽馬排位師配搭表，明日賽馬排位師配搭表。明日賽馬排位師配搭表，明日賽馬排位師配搭表。明日賽馬排位師配搭表，明日賽馬排位師配搭表。

藍籌試課勇況畢露
好機會力弱難爭持
【本報訊】藍籌試課勇況畢露，好機會力弱難爭持。藍籌試課勇況畢露，好機會力弱難爭持。藍籌試課勇況畢露，好機會力弱難爭持。藍籌試課勇況畢露，好機會力弱難爭持。

金鹿欠銳態況回落
孫悟空脚重未樂觀
【本報訊】金鹿欠銳態況回落，孫悟空脚重未樂觀。金鹿欠銳態況回落，孫悟空脚重未樂觀。金鹿欠銳態況回落，孫悟空脚重未樂觀。金鹿欠銳態況回落，孫悟空脚重未樂觀。

永興南星應出頭
【本報訊】永興南星應出頭，永興南星應出頭。永興南星應出頭，永興南星應出頭。永興南星應出頭，永興南星應出頭。永興南星應出頭，永興南星應出頭。

牧童笛漫談

葉錦宮

林强

需要人工，特別是管機

通使進表貢方物，明年（三七二）元
給有差；六年（一三七三）進貢；十二年
討來貢，宴賜如前；十三年（一三八〇）
實勘合支冊賜其王，凡國中使至，勘合
領便使賜織金文綺三十二，磁器萬九千，
進行人劉敏、書敬管中宣寶磁器性賜

元，香六萬斤，尋遣使賜其王鍍金銀印，日善者還使食象及方物。明年（一二七八）番奴四十五人，謝賜印之恩。二十二年（一二九〇）復貢。水樂元年（一二四三），其國：明年（一二四四）王參剌婆里牙遣有部卒三人夜遁去，索之不得，其王

五百三十一 華人自遜何與彼事，而普偵之過
 將焉用此，而令背井離鄉之爲，顧命體部
 劄曰：「臣意華人，必不甘逃過彼土，
 上曰：「何須逆詐人主，但推天地之
 卒賜衣履及道里費遣還。此點可見我國
 帝國主義者之對待其殖民或征服國家，偶

（一四四）至（一四五六）中，亦遣人
告，並告故王之喪，命鴻臚序班王致致祭
，其臣子參列照平牙爲主。地等還，嗣王遣
，基且惜其窮蹙在舍命之口實也。未
（一四四一七）、十七年（一四一九）並入貢，

威震四裔，然中東國家迄未恢復正常。蓋格格矣。故自此以後，其與我所發生關係中國關係之歷史，其密切程度實有明一

三千餘人，浮海兩渡，在中折登陸，向越清廷之忌，且恐明軍留置順化將來難免發騰鶻地，開闢嘉定、邊和二區。邊和吉風

開闢關隘定爲商埠，南粵與東埔築之商業。一六七四年東埔發生叛亂，南澳起程，在荔枝寮所屬之雙松岩設國內亡命來歸者益衆。東埔築王面鎮傳以懲狄去，後鄭氏清逃，重回臺城，收一六七九年，明軍分一駐紮定，由楊彥迪統率。陳邵深得當

地，越王乃易蠻金爲河仙(HA-
HEN)埔塞之政治地位愈益鞏固。清康熙十五年

師。天鑑本名士麟，天寶末，寓居歸善，教化土人，風動南邦，爲越人所稱。天鑑本名士麟，天寶末，寓居歸善，教化土人，風動南邦，爲越人所稱。天鑑本名士麟，天寶末，寓居歸善，教化土人，風動南邦，爲越人所稱。

澤及人，仍委鄭山弟廣平爲河仙總兵。計鄭氏創業柬埔寨，子孫相繼者三代之後，法越政府以柬埔寨物產豐富，資糧河，大半亦屬華人血汗之結果。至我形，留待下篇再加詳述也。

盛傳。
圖說卷四。

英旅遊局調查報告顯示

英國遠東間交通量五年來增長五十巴仙

這批新移民，在一個旅遊業與船綫網的繁榮旅遊市場中茁壯成長。這批新移民，不但在旅遊業中佔有一席之地，而且還包攬了現代旅遊業中上流社會人士、成功商人及名流們的旅遊。該會指出，在東區銀行及投資業的堆棧，過去二十年，在經濟增長上，比世界上其餘的國家要快。並且被譽為是八〇年代「投資的聖地」。

而由一九七〇年算起，過去三十年來，英國的旅遊業增加了百分之四十八，而世界其他地方在同期上，則增加百分之十點四。

雖然這還是一個開始，這還只佔了英國收來旅遊的第六位，這亦是英國旅遊業局召開該區域會議的原因。這次旅遊業運籌帷幄，不但包括了九個東區外遊的英人達一百一十三萬四千八百五十三人。英國旅遊業運籌帷幄的數字顯示，一九八一年外遊的英人達一百一十三萬四千八百五十三人。

旨在以最低成本產製高質素飛機

【本報記者 王曉明專訪】
港歐公司產業科技董事
杜士芬指出，從事防
火工程的工作員，從前
來，演進成為生產率
高，工作環境安全，
的計劃，將繼續提高生
產力，並使工作環境
華水料和新的材料後
食及創制如何吸塵房起
直接達安全令到工
便經廠房內，因收
最程度，因而大
高工的效率。
目前較重要的
成，便是發展

安全航運陸續增

加入港至南非航

明春加強服務將派四艘全貨輪

（特訊）香港安全航運有限公司將於明年三月開始，加強的航線服務，到時共會派出四艘全貨輪行足該航線。

班達阿巴斯、喀拉蚩等
二日（星期三）自
到達，停泊在B號

大阪商船三井船艙 落貨，翌日開行，
(香港)有限公司代理 新加坡、巴生港、
海力訂週四抵達
蘇班亞經曼谷來
奧美士先鋒將駛南

並準備在明年一月

轉佳

增船

非航綫

全貨櫃輪行走

開始，加強遠東至南非航綫，航次將會增至

陳氏指出，中不過該公司爲了年及八七年的一月他稱，明年新旺季，是在三月至旺季，他表示，今年要稍爲遜色，故此陳氏補充說，更有不少船公司都

郵郵崎德郵三郵群郵達陸林 三運郵興島

地	日
海	一
中	二
歐	三
洲	四
地	五
中	六
海	七
洲	八
地	九
中	十
海	十一
洲	十二
地	十三
中	十四
海	十五
洲	十六
地	十七
中	十八
海	十九
洲	二十
地	廿一
中	廿二
海	廿三
洲	廿四
地	廿五
中	廿六
海	廿七
洲	廿八
地	廿九
中	三十
海	三十一
洲	三十二
地	三十三
中	三十四
海	三十五
洲	三十六
地	三十七
中	三十八
海	三十九
洲	四十
地	四十一
中	四十二
海	四十三
洲	四十四
地	四十五
中	四十六
海	四十七
洲	四十八
地	四十九
中	五十
海	五十一
洲	五十二
地	五十三
中	五十四
海	五十五
洲	五十六
地	五十七
中	五十八
海	五十九
洲	六十
地	六十一
中	六十二
海	六十三
洲	六十四
地	六十五
中	六十六
海	六十七
洲	六十八
地	六十九
中	七十
海	七十一
洲	七十二
地	七十三
中	七十四
海	七十五
洲	七十六
地	七十七
中	七十八
海	七十九
洲	八十
地	八十一
中	八十二
海	八十三
洲	八十四
地	八十五
中	八十六
海	八十七
洲	八十八
地	八十九
中	九十
海	九十一
洲	九十二
地	九十三
中	九十四
海	九十五
洲	九十六
地	九十七
中	九十八
海	九十九
洲	一百

ELLI
WAKA
ANSV
EAGLE
LUPIN
GRAN
SILVE
A. MU
OMEX
EVER
OUTLA
KAP.
ASIAN
BAI H
F.E.B
ZIM T
ISLAN
E

[illegible]

3
G 1
G
YKES
CORP
RT

喇叭一號	QING CHUAN
風外冷三號	MIN WAH LENG
新木海	NEW HAI HUNG
紅星	JUPITER
白河上	BAI HE KOU
美口美	BOOKNONG 2
查樂禮士	CHARLOTTE L
阿比贊	C.R.ABJAN
新的港	ZIM, TRIESTE
亞洲雅士	ASIA ACE
海皇瑪瑙	NEP-AGATE
飛航鑽石	CLIPPER ACE
蘇萊倫	SOVERIGN AC
波利維	BOLIVIA
依阿	ELLI
阿卡斯羅	ACACIA
長明	EVER LINKING
碧環	MING COMFOI
瑪達娜	S.J. PATRINE
柏得拉斯	N.J. PARAS

(船名) (西名) (何處來) (日期)

愛荷沙	GOLD ALISA	施隆
利	FORTITUDE PINE	日本
朝國元首	KOREAN WONIS SUN	英國
合	TAI CHUN	基隆
地	SEKTH	高維
先達康年	STRATHCONON	基隆
伯	YI CHUN	基隆
英勇二號	GALLANT 2	日本
奧	GOLD ORLI	基隆
金	WORLD FINANCE	英國
海界金融	MARINE CONTAINER	基隆
常	GRETE OLDENDORFF	日本
利	SEXNUM	地中
黎士	HAI YONG	合中
海	HAI CHUN	基隆
興二號	XU HSING 2	高雄
新華六號	FIN HUA 6	曼谷
皇	ROYAL STAR	釜山
百	P.P.PERSEUS	英國
古拉河	RIVER GURARA	台灣
亞洲翡翠	ASIAN JADE	澳洲
東方王子	ORT. PRINCE	日本
約克鷹	JORK EAGLE	台灣
金	KING HWA	高雄
浩華馬德	NL.MADRAS	基隆
利來達	NL.VAN DIEMEN	日本
馬來基	MARAKI	新加坡
世界之虎	WORLD TIGER	新加坡
國	KUO LIE	高雄
晴川一號	QING CHUAN 3	武漢
閩外三號	MIN WAI LENG 1	福州
新海	NEW HAI HUNG	上海
木	JUPITER	釜山
白河口	BAI HE KOU	上海
美上美	BOOKHONG 2	曼谷
查樂德士	CHARLOTTE LYNES	陸戶
阿比	C.R.ABIDJAN	基隆
新的港	TRIESTE	新加坡
亞洲瑞士	ASIA ACE	基隆
海皇瑪瑙	NEP.AGATE	海尼拉
飛龍維倫	CLIPPER ACE	基隆
蘇雅倫	SOVERIGN ACCORD	基隆
波利維亞	BOLIVIA	基隆
依	ELLI	基隆
阿卡斯羅	ACACIA	基隆
長	EVER LINKING	美國
明	SLING COMFORT	歐洲
瑪達	M.M. MARINER	美國
柏得拉斯	N.J. PATERAS	基隆
錦	JIN JIANG	上海
顧興二號	FOO HSING 2	高雄
陶南一號	DONAM 1	釜山
亞諾馬士	ARNOLD MAERKS	日本
先鋒貨櫃	PIONEER CONTAINER	台灣
東海六號	TUNG HAI 6	高雄
環球	UNRYU	日本
環球	TRANSWORLD BRIDGE	高雄
黃昌	CHUNG UNG	日本
豐昌	KRITI PERIDOT	日本
豐昌	FORTUNE CARRIER	日本
海皇子玉	DEL REMEDIOS	日本
達東	NEP. ZIRCON	新加坡
大	F.E. BRIDGE	高雄
東方迅航	BRAND WING	日本
海則師	SCANDUTCH ORIENT	基隆
官	SEA ARCHITECT	基隆
延安五號	GATTLEVA	日本
江	YANG WU HAO	釜山
安利隆一號	NANGANG GLORY	釜山基隆
巴東一號	PANITTA 1	日本
密基沙	PANDANG TIMOR SATU	日本
伊塔基士	A. MICKIEWICZ	日本
臺	ITAQUEIC	南非
台	LU PIN	基隆
新海華	TAI CHUN	基隆
閩外三號	NEW HAI HUA	上海
沙利達	MIN WAI LENG 3	福州
東方	ISABELT MARESK	阿拉伯灣
彩虹	SARITA	美國
太平洋	ORIENT MARU	基隆
瑞	OCEAN RAINBOW	日本
若倫	PACIFIC EXPRESS	高雄
明	WAKAMIZU MARU	高雄
南	TOWER BRIDGE	美國
木	MING OCEAN	美國
榮華山	NANSING 1	沙巴
建華二號	MU SING	大連
亞	RONG HUA SHAN	大連
拉	KIEN HWA 2	高雄
華碧	ATLAS	基隆
香港快輪	RAGNA BAKKE	弗里曼特爾
三	H.K. EXPRESS	歐洲
日	SANKO SCORPIO	日本
奧大利亞	NIPPO MARU	日本
寶	AUSTRALIA	美國
保利隆二號	BULAT	日本
泰	BORNON DUA	日本
	TAI LAI	高雄

 姓名) (團名) (往何處) (日期)

元元	KOREAN WONIS SUNDAY	紐約	卅
希	PRES. ROOSEVELT	西北太平洋	一
斯	FORMOSA CONTAINER	紐約	卅
島	BARBER PERSEUS	歐洲	一
保	EVER LINKING	歐洲	一
環	CLIPPER ACE	歐洲	一
雅士	TOWER BRIDGE	歐洲	一
榮	CHARLOTTE KYLES	歐洲	一
德	MING OCEAN	歐洲	一
洋	S.L. MARINER	歐洲	一
達	SARITA	歐洲	一
利	BOLIVIA	歐洲	一
雅士	DYNAMIC ACE	歐洲	一
洋	PACIFIC EXPRESS	歐洲	一
士	ARTHUR MAERSK	歐洲	一
德	NEP. AMBER	歐洲	一
元	KOREAN WONIS SUNDAY	歐洲	一
動	NATIONAL PRIDE	歐洲	一
平	PACIFIC TRADER	歐洲	一
方	ORT. MINISTER	歐洲	一
蘭		歐洲	一
米	CRIMMITS CHAU	歐洲	一
里	BENAVON	歐洲	一
芬	N.L. VANDIEMEN	歐洲	一
克	JORK EAGLE	歐洲	一
德	GALLANT II	歐洲	一
男	N.J. PATERAS	歐洲	一
二	N.J. PATERAS	歐洲	一
號	ELLI	歐洲	一
得	WAKAMIZU MARU	歐洲	一
拉	TRANSWORLD BRIDGE	歐洲	一
利	EAGLE	歐洲	一
瑞	LUPIN	歐洲	一
球	GRAND WING	歐洲	一
橫	SILVER GULF	歐洲	一
濱	A. MICKIEWICZ	歐洲	一
基	OMEX PIONEER	歐洲	一
士	EVER GRAND	歐洲	一
美	JUTLANDIA	歐洲	一
先	KAP. KOZLOVSKIY	歐洲	一
鋒		歐洲	一
亞		歐洲	一
蘭		歐洲	一
迪		歐洲	一
亞		歐洲	一
羅		歐洲	一
斯		歐洲	一
基		歐洲	一
洲	ASIAN JADE	歐洲	一
口	BAI HE KOU	歐洲	一
東	F.M. BRIDGE	歐洲	一
港	ZIM TRIESTE	歐洲	一
的	ISLAND CONTAINER	歐洲	一
島		歐洲	一
貨		歐洲	一
價		歐洲	一
印	GOLDEN AMMA	歐洲	一
巴	ARNOLD MAERSK	歐洲	一
中	GALLANT 2	歐洲	一
東	N.J. PATERAS	歐洲	一
亞	ELLI	歐洲	一
細	GOLD ALISA	歐洲	一
沙	LUPIN	歐洲	一
利	SEA ARCHITECT	歐洲	一
則	ACACIA	歐洲	一
士	POSTOJNA	歐洲	一
多	PLANITA I	歐洲	一
娜	ATLAS	歐洲	一
拉	SILVER GULF	歐洲	一
斯	MARIBOR	歐洲	一
特	SEA LORD	歐洲	一
利		歐洲	一
便		歐洲	一
安		歐洲	一
洲	SOMERS BAY	歐洲	一
東	XIN HUA 8	歐洲	一
南	TEKAD	歐洲	一
亞	FORTITUDE PINE	歐洲	一
細	SOVEREIGN ACCORD	歐洲	一
沙	WORLD TIGER	歐洲	一
華	ORIENTAL PRINCE	歐洲	一
之	NEP. AGATE	歐洲	一
虎	TRANSWORLD BRIDGE	歐洲	一
力	NEP. ZIRCONE	歐洲	一
三	NIPPO MARU	歐洲	一
子	THAI PAULIN	歐洲	一
瑪	DE REMEDIOS	歐洲	一
球	OCEAN RAINBOW	歐洲	一
環	BULAT	歐洲	一
球	FORTUNE CARRIER	歐洲	一
日	CHUNG UN	歐洲	一
日	SANKO. SCORPIO	歐洲	一
泰	EVER GRAND	歐洲	一
利		歐洲	一
亞		歐洲	一
細		歐洲	一
沙		歐洲	一
華		歐洲	一
三		歐洲	一
長		歐洲	一
光		歐洲	一
洲	YICHUNG	歐洲	一
台	MARINE CONTAINER	歐洲	一
灣	TAI CHUN	歐洲	一
日	HP NAMJIN	歐洲	一
本	HAI KUO	歐洲	一
金	JUPITER	歐洲	一
山		歐洲	一
銑	XIA SHUI YUN 12	歐洲	一
鐵	CLIPPER ACE	歐洲	一
星	ROYAL STAR	歐洲	一
王	KING HWA	歐洲	一
星	KUO LIE	歐洲	一
華		歐洲	一
利		歐洲	一
亞		歐洲	一
細		歐洲	一
沙		歐洲	一
華		歐洲	一
三		歐洲	一
長		歐洲	一
光		歐洲	一
洲		歐洲	一
東		歐洲	一
南		歐洲	一
亞		歐洲	一
細		歐洲	一
沙		歐洲	一
華		歐洲	一
三		歐洲	

夏威夷、西澳洲、汶萊、澳洲、斐濟

尼、吉、泰、塞、加、非、土、
 西、巴、摩、牙、堅、利、摩、島、
 印、度、英、美、及、荷、蘭、阿、拉、伯、巴、拿、馬、
 西、班、牙、黎、巴、尼、巴、拿、馬、葡、萄、
 牙、上、海、瑞、典、丹、麥、西、葡、利、比、
 荷、蘭、約、旦、尼、日、利、亞、法、蘭、加、納、下、
 卡、塔、爾、比、利、吉、布、地、雷、尼、
 蘇、丹、
 塞、三、幕、格、扎、伊、爾、沙、烏、越、
 約、雅、塞、普、爾、毛、里、沙、斯、也、門、人、民、民、主、
 共、和、南、非、希、腊、塞、浦、路、斯、巴、布、亞、新、
 畿、內、地、紐、西、蘭、以、色、列、芬、蘭、意、大、利、
 奧、地、利、新、加、坡、沙、巴、巴、基、斯、坦、巴、

南緯、美國、加拿大、馬利安群島、巴拿馬共和 下午六

明日空郵 (星期二)

夏威夷、汶萊、馬來西亞半島	信件 上午十一時
印尼、台灣、泰國、緬甸、菲律賓、馬達加斯	
圭	
約旦、卡塔爾	下午四時
坦桑尼亞、圭阿那、智利、千里達	
美國及北美、阿拉伯聯合酋長國、敘利亞	
、伊朗、埃塞俄比亞、黎巴嫩、愛爾蘭	
、葡萄牙、西班牙、挪威、瑞士、瑞典	
、荷蘭、比利時、法國、日內利加、巴西	
、約旦、阿根廷、委內瑞拉、莫比亞	下午四時
英屬三仙、扎伊爾、沙撈越	下午三時
希臘、捷克、南非、塞普勒斯、意大利、	
丹麥、奧地利、利比亞、新加坡、沙巴	
斯里蘭卡、印度、沙地阿拉伯、門阿拉	
伯林及澳洲、西澳洲、臺灣、紐西蘭	
巴林、科威特、埃及、日本、孟加拉、尼泊爾	下午三時
牙買加、哥斯達黎加	下午二時
美國、墨西哥、加拿大、荷屬安的列斯、蘇里南、琉球	下午二時

每華

往：蒙羅維亞、阿別羅、庫美、阿巴、杜阿拉。

總代理：大坂商船三井船舶(香港)有限公司

寄搭：慈道十號海富中第二座廿一樓

電話：五二一九三二〇

平僑晚報 分類廣告

天四元 費廉效大

[illegible][illegible]

進種一是這，多得來時往較比，浪聲的勢形來未望展與况現濟經國美論討前目
經國美年一新計估。事好件是，促督多更示表心關多更。映反的懼恐爲視可也，步
。面局的退衰次一另入進會不却但，慢較比會濟

(本報三藩市航訊)可能是美國經濟新起點。美聯邦人認為得多的原故，目前計經現狀與歷史上任何形勢的繁榮一樣，是出於許多不同的原因。在舊金山和芝加哥上層社會到舊金山討論，在舊金山里間也有許多多麼之而深入的談話。這是一篇進步，即是「一週」加爾大第士十個心國家的經濟情況，真是前所未有。

相似是一件好事。

以綜合商界、經濟專家和金庫界人的意見，則一般對美國經濟持支持而樂觀的態度既不足為奇，也不表示不滿意。最值得注意的是少數幾位都排除了不久之後的「美國正臨另一波經濟不景氣」的意大，大家便一致要求從美國經濟目前的變態的成就中，不要專事驚天動地，土過份誇張美國金庫界與軍事熱點的成績，也不要對外整齊耳目。他們希望「好事情一面倒」而國際收支改善一些了。許仁仁商人是目下最得意的商人之一，他雖然一面倒，但對於國際貿易，也認爲不應強國內閉性政策，並應下降利率，這是美國經濟並非進入衰退出現補強國內閉性的惡性循環的階段的時期，而是本來以作出整體經濟穩定性長久合法。由於目的支持這種補強而不致樂觀的人很多，而且可以國貨銀行、商業銀行、美國國外銀行等公家代表其，其可能性不很高，也有相當的影響力量，而使人民安心。

去年是在美國各地舉行之最後，事實上目前的美國經濟，經過一年來年是比太悲觀，而以作出準備接受以下年下的放慢發展期。但是，疑復健之後，去年經濟將繼續維持太以下年的放慢發展期。但是，疑

(二)去年首季經濟尚屬疲弱，經濟增長率僅百分之零點一點(第一季長降為負七點七)，第三季繼續萎縮為百分之零點九，第四季估計為點六，至一九五八年增長率在百分之三五之間。上半年決定性質，較艱難。

[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]

年終紡織品付運未見頻繁

九八三年紡織品付運總額佔百分之四點二二，其二是配額有人，在年內領出來，額目停滯。根據貿易署最近發表的資料顯示，一九八三年紡織品付運總額佔百分之四點二二，其二是配額有人，在年內領出來，額目停滯。根據貿易署最近發表的資料顯示，一九八三年紡織品付運總額佔百分之四點二二，其二是配額有人，在年內領出來，額目停滯。

元旦後出口將呈放緩？

九八三年紡織品付運總額佔百分之四點二二，其二是配額有人，在年內領出來，額目停滯。根據貿易署最近發表的資料顯示，一九八三年紡織品付運總額佔百分之四點二二，其二是配額有人，在年內領出來，額目停滯。

年終紡織品付運未見頻繁

九八三年紡織品付運總額佔百分之四點二二，其二是配額有人，在年內領出來，額目停滯。根據貿易署最近發表的資料顯示，一九八三年紡織品付運總額佔百分之四點二二，其二是配額有人，在年內領出來，額目停滯。

年終紡織品付運未見頻繁

元旦後出口將呈放緩？

九至十二月上半月美國訂單注入盛產反波，是第四季出口轉緩的主因。配額轉讓辦法建議修訂，現在仍然爭論不休。但煙燻棉彈，真雀在後，美國每年從香港進口的成品，付出十億美元的配額代價，豈肯繼續甘心奉獻。

年內，則暫時較少轉讓，冷門部門，可以推想美國額目的紡織品比事實付運為多。例如，三年級美棉布，四八八的人造纖維長及短布，讓讓率竟達百分之九十八。

根據美國方面透露，過去三年內，美國入口，而對香港出口的紡織品種類代表，高至十三億美元。換言之，這十三億美元是寄往華北去配額持有者，成為他的唯一配額持有者每人應付一批配額，他名下，每單位所獲的配額減百分之四配額付九元。但到十二月初旬，實價已告

配額轉讓制度的人，多非一紙空文。香港紡織業的成員，多數是外國的持有者，他們設想，當然自己有利。串聯多時，經貿易界壓力迫之下，以及感到美國方面的壓力，大家終於同意買入永久配額的人，在兩年之內不得再出，以爲將該配額出售。所以，炒配額以暫時轉讓爲最起點。

在范約訂的暫時讓權，目前則以配額轉讓爲起點。在范約訂的暫時讓權，目前則以配額轉讓爲起點。在范約訂的暫時讓權，目前則以配額轉讓爲起點。

（關風閣十二月十日）

美國市場趨強

美國市場趨強，主要由於美國出口貿易之增加，及美國政府之財政政策之影響。據最近統計，美國出口貿易在去年十二月，較去年同期增加百分之十。美國政府之財政政策，亦趨於寬鬆，這對於美國市場之趨強，亦有很大之影響。

本港經濟週一分析

它及其減少輸美年終

本港經濟週一分析，主要在於分析本港與美國之貿易關係。據最近統計，本港對美國之出口貿易，在去年十二月，較去年同期減少百分之五。這主要是由於美國市場之趨強，及美國政府之財政政策之影響。

華僑經濟

華僑經濟之發展，主要在於華僑之投資及貿易。據最近統計，華僑對本港之投資，在去年十二月，較去年同期增加百分之十。這主要是由於華僑對本港經濟之信心增加，及華僑政府之財政政策之影響。

中蘇經濟關係的增進

中蘇經濟關係之增進，主要在於中蘇兩國之貿易及投資。據最近統計，中蘇兩國之貿易額，在去年十二月，較去年同期增加百分之十。這主要是由於中蘇兩國政府之財政政策之影響。

金價繼續下降

金價繼續下降，主要由於市場上之金飾供應增加，及市場上之金飾需求減少。據最近統計，金價在去年十二月，較去年同期下降百分之五。這主要是由於市場上之金飾供應增加，及市場上之金飾需求減少。

本港金市一週概況

本港金市一週概況，主要在於分析本港金市之走勢。據最近統計，本港金市在去年十二月，較去年同期下降百分之五。這主要是由於市場上之金飾供應增加，及市場上之金飾需求減少。

弱經濟內國 態疲鏑英 改難期短

弱經濟內國，態疲鏑英，改難期短。這主要是由於英國經濟之不振，及英國政府之財政政策之影響。

從蘇聯副總理的到訪說到

從蘇聯副總理的到訪說到，主要在於分析蘇聯與中國之關係。據最近統計，蘇聯與中國之貿易額，在去年十二月，較去年同期增加百分之十。這主要是由於蘇聯與中國政府之財政政策之影響。

文徵「活生庭家滿美」

貝寶小個兩家我

文徵「活生庭家滿美」，貝寶小個兩家我。這是一篇關於家庭生活的文章，主要在於描述作者與家人之生活點滴。

推心置腹

推心置腹，主要在於描述作者與朋友之交往。據最近統計，作者與朋友之交往，在去年十二月，較去年同期增加百分之十。這主要是由於作者與朋友之感情增加，及作者與朋友之交往頻繁。

太陽、月亮、金宇塔

太陽、月亮、金宇塔，主要在於描述作者對自然之觀察。據最近統計，作者對自然之觀察，在去年十二月，較去年同期增加百分之十。這主要是由於作者對自然之興趣增加，及作者對自然之觀察頻繁。

康樂家庭

康樂家庭，主要在於描述作者對家庭之看法。據最近統計，作者對家庭之看法，在去年十二月，較去年同期增加百分之十。這主要是由於作者對家庭之重視增加，及作者對家庭之看法頻繁。

除夕狂歡夜

除夕狂歡夜，主要在於描述作者對除夕之看法。據最近統計，作者對除夕之看法，在去年十二月，較去年同期增加百分之十。這主要是由於作者對除夕之重視增加，及作者對除夕之看法頻繁。

安全要第一

安全要第一，主要在於描述作者對安全之看法。據最近統計，作者對安全之看法，在去年十二月，較去年同期增加百分之十。這主要是由於作者對安全之重視增加，及作者對安全之看法頻繁。

連卡佛公司為有型男士提供

連卡佛公司為有型男士提供，主要在於描述連卡佛公司之服務。據最近統計，連卡佛公司之服務，在去年十二月，較去年同期增加百分之十。這主要是由於連卡佛公司之服務質量提高，及連卡佛公司之服務頻繁。

康樂家庭

康樂家庭，主要在於描述作者對家庭之看法。據最近統計，作者對家庭之看法，在去年十二月，較去年同期增加百分之十。這主要是由於作者對家庭之重視增加，及作者對家庭之看法頻繁。

婚姻講座

婚姻講座，主要在於描述作者對婚姻之看法。據最近統計，作者對婚姻之看法，在去年十二月，較去年同期增加百分之十。這主要是由於作者對婚姻之重視增加，及作者對婚姻之看法頻繁。

式髮日節慶喜

式髮日節慶喜，主要在於描述作者對節日之看法。據最近統計，作者對節日之看法，在去年十二月，較去年同期增加百分之十。這主要是由於作者對節日之重視增加，及作者對節日之看法頻繁。

太陽、月亮、金宇塔

太陽、月亮、金宇塔，主要在於描述作者對自然之觀察。據最近統計，作者對自然之觀察，在去年十二月，較去年同期增加百分之十。這主要是由於作者對自然之興趣增加，及作者對自然之觀察頻繁。

康樂家庭

康樂家庭，主要在於描述作者對家庭之看法。據最近統計，作者對家庭之看法，在去年十二月，較去年同期增加百分之十。這主要是由於作者對家庭之重視增加，及作者對家庭之看法頻繁。



平過木屋 元朗大棠
近鐵路邊有牌屋十間
連花園地共千八百平方呎
15萬零五千二百八十八

文蔚樓 文蔚街
20號全座整修
6字全室及碼頭數
車房以全新傢俬及電
滿甚靚過新樓代按
七呎伙者得774

31萬佐敦

780呎三房

跟樓廟地蓋二
千呎地共萬七呎有牌車
到平過市價合廉賣出
售55萬零二千三百八十八

華聯工業中心
沙田火炭黃洋街15-21號寶龍商場樓底高13
呎舖位每呎 337元起樓上每呎 166元起
工源充足·獨立廁所
H 452522 H 202808 地 40-6061687

[illegible][illegible]

移民置業 投資良機

華裔高尚住宅區 豪華高尚住宅區 豪華高尚住宅區
 溫哥華中心出售 溫哥華中心出售 溫哥華中心出售
 投資置業良機 有意請洽
 ANDY IP P.O. Box 66065
 66065 STATION F
 VANCOUVER B.C.

商業閣樓招租
旺角上海街商業閣樓招租有意

夜冷冲晒影片

夜冷屯門 (前雅力)

[illegible]

九龍護理安老院 十

正院：界限街171號。(法國醫院對面)
分院：公幹街三號。(太子道東方花園後面)

主理：李國強 主理：李國強 主理：李國強
副主理：李國強 副主理：李國強 副主理：李國強

●花園洋樓 ●金屋 ●老人房 ●收養最低 ●脫 ●經濟床位2200

主院 分院

*** 松柏國際(香港)**
 柏苑護理中心
 松柏老人宿舍
 月費只收 2,200 元 包括醫療及一般護理，紙尿布免費供應。不另收雜費。
 月費只收 1,360 元；伙食宿洗衣費
 400 元，20 小時安老

九龍辦事處：彌敦道343號永安堂大廈二樓414室 電話(856)1771

港大精英補習社

① 1月初新班每月95元起 ② 中小學個別
③ 全年會考英文速成班 ④ 大學全科150元起
⑤ 半年會考英文速成合格班 ⑥ 全科200元起
⑦ 三年會考數理化速成班 ⑧ 初中、高中中文280元起

● 灣仔區 ● 北角區 ● 旺角區 ● 荃灣區

◆各埠總詢問及報名電話866750◆

大字四個	時元屯至觀美新紅何牛寄錦灣西佐旺北中 角分	區分
開銷門海邊碼頭田角海灣仔道	處社	

華僑

建街里路道110號
 運環街和牛街之2號(華
 南莊路邊)127號
 府前街角上西門街497號
 輔仁教道44號左邊地
 尼詩道24—26門牌
 東街九號2號A地下(交
 東街42號A地下)可
 南邊道海四大商場地下
 老街街128號地下
 新街新明書利行
 字號樓第三期吉利
 和街廿五號地下太平
 通新街大慶園14號
 門旁街街四八22號
 尼路街五號半
 昨日下午五時半鐘
 李君四個(一個位計)

總行大廈樓下）
（近山真街口）
開列會
總軒文玩公司
（圖書公司）
地產公司
恆通高琴行
雙星電影片公司
新鴻泰時時
（舊號開張）
A平台金邊街街會
產公司
下至美隆紙公司
南光購物中心
元光銅器社國聯啟會
設在內屋等 既可看
字如超過 即多出字

電話：5-490882
 電話：5-221637
 電話：5-640039
 電話：3-840749
 電話：3-687682
 電話：5-8171663
 電話：5-747776
 電話：5-7083915
 電話：5-608398
 電話：3-750515
 電話：3-713195
 電話：3-320295
 電話：3-221021
 電話：3-7418532
 電話：3-892021
 電話：3-4990726
 電話：3-812675
 電話：3-760883
 區域號碼
 接一個位號碼

選擇旅遊

香港中環域多利皇后街8號鴻基大廈1703室
電話：5-222822 5-222300 5-262188 (3綫)

台北和平 旅行社	假期大飯店	華國大飯店	希爾頓大飯店	來來大飯店	環亞大飯店	國聯大飯店	華泰大飯店	亞洲 旅遊業協會
華富大飯店	天成大飯店	第一大飯店	奧林匹克飯店	美琪大飯店	老爺大飯店	一樂園大飯店	三陽大飯店	光華大飯店

台灣各大飯店聯合敬賀

星馬 (檳城怡保) 泰

星七 \$3530 星十二 \$4490
馬天 馬天

新加坡直飛檳城 節省行車9小時
客路直航早機 逢星期一、二、三、六出發

菲律賓 碧瑤、大富郡
百島、碧濤村

高級五天 \$1790 高級七天 \$2150
五天自由團只收 \$1790 (廉航+酒店+早餐+送機)

泰國泰、早機去、晚機返。
天天出發 (可延期送港、不另收費)。

 歷史悠久 信用可靠		永安旅行團		地址：香港中環皇后大道中100號永安大廈10樓 電話：(852) 2522 2222		地址：香港中環皇后大道中100號永安大廈10樓 電話：(852) 2522 2222		地址：香港中環皇后大道中100號永安大廈10樓 電話：(852) 2522 2222		地址：香港中環皇后大道中100號永安大廈10樓 電話：(852) 2522 2222	
日本・台灣	本州富士山迪士尼六天豪華團	\$3630	逢星期二、四、六出發	泰馬星・菲島	曼谷七天豪華團	\$2630	天天出發	美加・歐洲・澳洲	美國西岸七天	\$6490	逢星期一出發
	本州富士山迪士尼八天豪華團	\$4390	天天出發		曼谷清邁芭提雅七天豪華團	\$2850	逢星期二、日出發		美國西岸賭城十天	\$9280	逢星期一、六出發
	鹿兒島南北九州廣島八天豪華團	\$4550	逢星期四、六出發		曼谷普吉島七天豪華團	\$3180	逢星期四出發		美加西岸十二天	\$11980	逢星期一、六出發
	鹿兒島九州本州迪士尼八天豪華團	\$4830	逢星期六出發		泰馬星十天豪華團	\$4390	逢星期四出發		西歐六國十天	\$6590	逢星期一、六出發
	北海道雪節七天豪華團	\$4980	85年2月4, 5, 6, 7日		馬尼拉(檳城)七天豪華團	\$3530	逢星期一、三、六出發		西歐八國十七天	\$10580	逢星期一、六出發
台灣	台灣七天豪華團	\$2400	逢星期一、四、六、日出發		菲島賞心五天遊	\$1790	逢星期一出發		澳洲墨爾本雪梨八天	\$7980	逢星期五出發
	台灣溪頭八天豪華團	\$2610	逢星期四、五、六、日出發		菲律賓(碧瑤、百島)七天豪華團	\$2150	逢星期四、六出發		澳洲黃金海岸十天	\$9380	逢星期二出發

韓國日本團，全港最平
八天高級豪華團 \$4390
 逢星期二、四、六、日出發
 乘搭大韓747直航早機

先遊日本九州各大城市，再遊韓國
 別增加：華克山莊 HONEY BEE 歌舞表演。
 遊：日本大阪、京都、奈良、名古屋、箱根、伊豆、富
 東京鐵塔、東京迪士尼樂園、漢城、華克山莊賭城

韓國華克山莊賭場六天豪華團 \$2790
全韓國濟州島六天豪華團 \$3390

新增美加多夜總會

暢遊日本東京、箱根、富士山、濱名湖、白絲瀑布、東芝科學館、京都、奈良、名古屋、大阪、迪士尼樂園及新幹線(子彈火車)住宿一流酒店,乘747珍寶客機,早機去,夜機返,唯一直航大阪,東京返港,不用坐內陸機,獨立成團,專人領隊,天天出發 \$4390

東京迪士尼樂園六天豪華遊
天天出發 \$3630

北海道迪士尼七天團
逢星期日 \$4690

迪士尼韓國九州九天團
逢星期二 \$4990

暢遊鹿兒島、櫻島火山、指宿、長崎

真、池田湖、縣廳、宮崎、日南海岸、和平台、野生動物園、別府、地獄溫泉、阿蘇火山、熊本古城、水前寺公園、長崎、蝴蝶夫人館、福岡等,住宿一流酒店,獨立成團,專人領隊,迪士尼九州東京九天團,則在東京住兩晚,加遊迪士尼樂園。

迪士尼九州東京九天
逢星期四、六 \$4890

迪士尼九州東京七天
逢星期二 \$4290

鹿兒島九州八天
逢星期三 \$4500

暢遊澳門名勝,包括主教山、跑狗場、大三巴牌坊、觀音堂、澳門娛樂場、賽馬車會等,住宿最豪華之凱悅酒店,享用酒店內各項娛樂設備。

天天出發 \$330 起

特約代理澳門凱悅酒店
HYATT REGENCY MACAU

酒店十船票十澳門接送

天天出發 \$270 起

澳門怡東酒店
代訂 澳門總統酒店

暢遊檀香山、珍珠港、鑽石頭山、伊奧蘭尼皇宮、洛杉磯、和路斯尼樂園、聖地牙哥、環球片場、拉斯維加斯(賭城)、大峽谷、三藩市、金門大橋、雙峯山、漁人碼頭、溫哥華、士丹尼公園、煤氣鎮、加蘭斯庫吊橋等。

美國西岸七天	\$6790
美國西岸十天	\$9690
美加西岸十一天	\$12290
加拿大西岸豪華團 美加東西岸	\$7690起
迪士尼世界豪華遊 美加西岸豪華團	\$16990起 \$7990

行程首屈一指,節目精采,暢遊布里斯班、黃金海岸、滑浪天堂、海洋世界、西班牙馬術園、澳洲首都堪培拉、差利牧場、雪梨塔、雪梨歌劇院、樹熊動物園、雪梨港遊船、乘搭內陸機,住宿一流酒店,膳食豐富,專人領隊,獨立成團,以最短時間暢遊澳洲東岸全部精華(免費代辦簽證)

澳洲黃金海岸七天豪華遊
逢星期日出發 \$7590

墨爾本、雪梨坎培拉八天豪華遊
逢星期一出發 \$6930起

農曆新年加班: 2月19、21日

暢遊福岡、阿蘇火山、水前寺公園、熊本城、球磨川、繩索橋、鹿島、櫻島火山、指宿、長崎、田湖、開聞岳、宮崎野生動物園、日南海岸、鶴戶神宮、仙人掌公園、磁力火車試駛場、東京迪士尼樂園等,乘搭豪華遊輪,享受各項康樂設備,如電子遊戲室、康樂室、泳池等,住宿一流酒店,獨立成團,專人領隊

逢星期日、一出發
九天 \$4890

<p>(全港最豪華·成本最高)</p> <p>暢遊馬尼拉市區名勝、碧瑤、文化村(千島影射)、大高地、艾蘭湖、賭場、百勝灘、急流飛瀑、漫遊風景秀麗之水晶灣渡假村，住宿馬尼拉拉大酒店。水晶灣、麗晶及碧瑤銀悅大酒店。直採用菲航及國泰豪華噴射客機，觀光時間充足，節目豐富，團圓獨立，專人領隊，最佳導遊為你服務。</p> <p>天天出發</p> <p>早出晚返 七天特價 \$2150</p>	<p>暢遊著名佛寺，玫瑰花園，桂河橋大佛統，水上市場，大皇宮，芭堤雅，珊瑚礁，東芭文化鄉，暹羅湖，人妖花街，四面佛，奇妙樂園等住宿一流大酒店。</p> <p>天天出發</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) 住宿三晚芭提雅西班牙式酒店。 2) 新增行程有泰國迪士尼之稱奇妙樂園設備一流。 3) 多晚夜總會，包括皇帝餐及海鮮餐，總會豐富。 <p>早機出發·晚機返港</p> <p>七天 \$2630 五天 \$2290</p>	<p>暢遊清邁市，雙龍寺，皇家皇宮，美占人形像，千人村，布吉島，聯牙海，金樂海邊，神仙池，著名佛士，玫瑰園，桂花閣，大佛統，水上市場，大皇宮，芭提雅，珊瑚礁，奇妙樂園等，住宿一流大酒店，獨立成團，專人領隊。</p> <p>本團特點：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) 乘早機出發，晚機返港。 2) 飛機直達曼谷，來回陸境。 3) 布吉島來回泰國內陸機。 4) 新增行程有泰國迪士尼之稱奇妙樂園。 <p>清邁八天團 \$3040 逢星期二、四、日出發 布吉五天團 \$2690 逢星期四、六、日出發 布吉三天團 \$3190 落滿一、三、六出發</p>	<p>暢遊台北，陽明山，故宮博物館，野柳，地獄谷，日月潭，阿里山，高雄，登清湖，彰化，台中，梨山，天祥，花蓮，六福村野生動物園，小人國，忠烈祠等，住宿一流豪華大酒店，獨立成團，專人領隊。早機直航高雄，台北進港，台北住財神，統一豪華大酒店，并加大陽城及豪華夜總會，分社直營，保証滿意。</p> <p>天天出發</p> <p>八天 \$2610 星期一至、日 七天 \$2400</p>	<p>暢遊檳城，蛇廊，極樂寺，臥佛寺，猴王公園，丹絨武雅海灘，太平湖，怡保，霹靂洞，雲頂高原，賭場，清水岩，黑風洞，清真寺，古陵坡，星加坡，聖陶沙島，花葩山，裕華園，飛禽公園，曼谷，鱷魚湖，古城，著名佛寺，芭提雅，珊瑚礁等名勝，並加大陽城，住宿一流大酒店。專人領隊，團圓獨立。</p> <p>天天出發</p> <p>逢星期一、六出發 馬星七天 \$3530 馬星十一天 \$4450</p>
---	---	---	--	--

